KOMISSION ASETUS (EY) N:o 767/98,

annettu 7 päivänä huhtikuuta 1998,

luonnonvaraisten kasvien ja eläinten suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 939/97 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luonnonvaraisten kasvien ja eläinten suojelemisesta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 938/97 ([2]), ja erityisesti sen 19 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin kymmenennessä kokouksessa, joka pidettiin Hararessa, Zimbabwessa 9–20 päivänä kesäkuuta 1997, hyväksyttiin yleissopimuksen sopimuspuolina olevien Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden tuella joukko päätöslauselmia ja päätöksiä, jotka vaikuttavat suoraan asetuksen (EY) N:o 338/97, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 938/97, soveltamiseen; sen vuoksi on aiheellista muuttaa eräitä 26 päivänä toukokuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 939/97 ([3]) säännöksiä,

päätöslauselman Conf. 10.2 suosituksen V c) vuoksi, joka koskee lupia ja todistuksia, on muutettava asetuksen (EY) N:o 939/97 8 artiklan 2 kohta, jotta määräaikaa, jonka kuluessa alkuperätodistuksia voidaan käyttää yleissopimuksen liitteessä III lueteltuihin lajeihin kuuluvien yksilöiden tuomiseksi yhteisöön, pidennettäisiin kuudesta kuukaudesta kahteentoista kuukauteen,

päätöslauselman Conf. 10.16 kohdassa täsmennetään edelleen eläinlajien vankeudessa kasvatettujen eläinlajien yksilöiden määritelmiä ja niihin sovellettavia edellytyksiä; minkä vuoksi on lisättävä mainitun asetuksen 1 artiklaan eräitä määritelmiä ja korvattava 24 artikla,

päätöslauselman Conf. 10.13 suosituksessa g), joka koskee yleissopimuksen soveltamista puulajeihin, laajennetaan ilmaisun "keinotekoisesti lisätty" soveltamisalaa, minkä vuoksi on muutettava mainitun asetuksen 26 artikla,

päätöslauselman Conf. 10.12 suosituksen e) vuoksi, joka koskee sampien suojelua, on muutettava mainitun asetuksen 27 ja 28 artikla, jotta voidaan toteuttaa suosituksessa esitetty poikkeus, joka koskee enintään 250 gramman kaviaarien vapauttamista tarkastuksista, kun niitä (jälleen)viedään yhteisöstä tai tuodaan yhteisöön osana matkustajan henkilökohtaisia tavaroita,

puulajeihin sovellettavien mittayksiköiden käyttöä koskevan konferenssin päätöksen vuoksi on muutettava liitettä V,

päätöslauselmalla Conf. 10.22 päivitetään vakiintuneiden nimistölähteiden luetteloa, minkä vuoksi liite VI on korvattava, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat luonnonvaraisten kasvi- ja eläinlajien kauppaa käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 939/97 seuraavasti:

1. Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Niiden määritelmien lisäksi, joista on säädetty asetuksen (EY) N:o 338/97 2 artiklassa, tässä asetuksessa tarkoitetaan

a) 'hankintapäivällä' päivää, jona yksilö on otettu luonnonvaraisesta ympäristöstään, syntynyt vankeudessa tai lisätty keinotekoisesti,

b) 'ensimmäisen sukupolven jälkeläisellä (F1)' yksilöä, joka on tuotettu säädellyssä ympärisössä vanhemmista, joista vähintään toinen on siitetty luonnonvaraisessa ympäristössä tai otettu sieltä,

c) 'toisen sukupolven jälkeläisellä (F2)' ja 'seuraavien sukupolvien jälkeläisellä (F3, F4 jne.)' yksilöä, joka on tuotettu säädellyssä ympäristössä vanhemmista, jotka ne on myös tuotettu säädellyssä ympäristössä,

d) 'vanhempien sukupolvella' kaikkia niitä jalostustapahtumaan osallistuvia eläimiä, joita käytetään uusien yksilöiden tuottamiseen,

([1]) EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1
([2]) EYVL L 140, 30.5.1997, s. 1
([3]) EYVL L 140, 30.5.1997, s. 9

e) 'säädellyllä ympäristöllä' tiettyyn lajiin kuuluvien eläinten tuottamista varten muutettua ympäristöä, jolla on rajat sen estämiseksi, että lajin eläimiä, munia tai sukusoluja pääsee säädeltyyn ympäristöön tai poistuu sieltä, ja jonka yleispiirteisiin voi kuulua muun muassa häkit, jätehuolto, terveydenhoito, suojelu petoeläimiltä ja keinoruokinta."

2. Lisätään 8 artiklan 2 kohtaan seuraava alakohta:

"Asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä C mainittujen lajien yksilöiden alkuperätodistuksia voidaan kuitenkin käyttää yksilöiden tuomiseksi yhteisöön enintään kaksitoista kuukautta niiden myöntämispäivästä."

3. Korvataan 24 artikla seuraavasti:

"24 artikla

Jäljempänä 25 artiklan soveltamista rajoittamatta eläinlajien yksilöiden katsotaan olevan vankeudessa syntyneitä ja kasvaneita ainoastaan, jos jäsenvaltion toimivaltainen tieteellinen viranomainen katsoo, että

a) yksilö on syntynyt tai muulla tavoin tuotettu säädellyssä ympäristössä, tai polveutuu tällaisista yksilöistä, ja sen vanhemmat ovat pariutuneet tai niiden sukusolut on muulla tavoin siirretty säädellyssä ympäristössä, jos lisääntyminen on suvullinen, tai sen vanhemmat olivat säädellyssä ympäristössä jälkeläisen kehittymisen alkaessa, jos lisääntymistapa on suvuton;

b) vanhempien sukupolvi on saatu siihen hankintapäivänä sovellettavien oikeudellisten säännösten mukaisesti ja sellaisella tavalla, joka ei ole vahingollinen kyseisten lajien säilymiselle luonnonvaraisessa ympäristössä,

c) vanhempien sukupolvea ylläpidetään lisäämättä niitä luonnonvaraisesta ympäristöstä, lukuun ottamatta eläinten, munien tai sukusolujen satunnaista lisäämistä, soveltuvien oikeudellisten säännösten mukaisesti ja vaarantamatta asianomaisen lajin säilymistä luonnonvaraisessa ympäristössä;

i) jotta vahingollinen sisäsiitos voidaan estää tai lieventää sitä, ja määrittelemällä tällaisen lisäyksen suuruus uuden geneettisen materiaalin tarpeen mukaan,

ii) jotta takavarikoidut yksilöt voidaan sijoittaa asetuksen (EY) N:o 338/97 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti, tai

iii) poikkeustapauksessa vanhempien sukupolvena käytettäväksi,

d) vanhempain sukupolvi on itse tuottanut toisen tai sitä seuraavien sukupolvien jälkeläisiä säädellyssä ympäristössä, tai että niitä hoidetaan tavalla, jolla on todettu voitavan tuottaa luotettavasti toisen sukupolven jälkeläisiä säädellyssä ympäristössä."

4. Lisätään 26 artiklaan alakohta seuraavasti:

"Yksilajisten viljelymetsien puista saadun puutavaran katsotaan olevan keinotekoisesti lisättyä ensimmäisen alakohdan säännösten mukaisesti."

5. Lisätään 27 artiklaan kohta seuraavasti:

"4. Poiketen siitä, mitä 2 ja 3 kohdassa säädetään, henkilöä kohden enintään 250 gramman kaviaarierän tuonti tai uudelleentuonti yhteisöön, jos kaviaari on peräisin asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen B kuuluvasta sampilajista *Acipenseriformes* spp, ei edellytä tuontiluvan tai (jälleen)vientiasiakirjan esittämistä."

6. Lisätään 28 artiklaan kohta seuraavasti:

"3. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, henkilöä kohden enintään 250 gramman kaviaarierän vienti tai jälleenvienti, jos kaviaari on peräisin asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteeseen B kuuluvasta sampilajista *Acipenseriformes* spp, ei edellytä tuontiluvan tai (jälleen)vientiasiakirjan esittämistä."

7. Muutetaan liite V seuraavasti:

a) korvataan sarakkeen "Ensisijaiset yksiköt" sahatukkeja ja sahattua puuta koskevat kohdat seuraavasti:

"m^3/kg^* (*kilogrammaa käytetään ainoastaan sellaisten erityistarkoituksiin käytettävien puulajien yhteydessä, joita myydään painon eikä tilavuuden mukaan, esimerkiksi *Guaiacum* spp.)",

b) korvataan sarakkeen "Ensisijaiset yksiköt" vaneria koskeva kohta seuraavasti:

"m^3 sorvatun viilun yhteydessä, m^2 höylätyn viilun yhteydessä".

8. Korvataan liite VI tämän asetuksen liitteellä:

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä huhtikuuta 1998.

Komission puolesta

Ritt BJERREGAARD

Komission jäsen

LIITE

"LIITE VI

Vakiintuneet nimistölähteet tieteellisten nimien merkitsemiseen luvissa ja todistuksissa 4 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti

a) *Mammal species of the world: A taxonomic and geographic reference,* 2. painos, (toimittaneet D. E. Wilson ja D. M. Reeder, 1993, Smithsonian Institution Press) nisäkkäiden nimistö,

b) *A reference list of the birds of the world* (J. J. Morony, W. J. Bock ja J. Farrand Jr, 1975, American Museum of Natural History) lintujen lahkojen ja heimojen nimet,

c) *Distribution and taxonomy of birds of the world* (C. G. Sibley ja B. L. Monroe Jr, 1990, Yale University Press) ja *A Supplement to distribution and taxonomy of birds of the world* (Sibley ja Monroe, 1993; Yale University Press) lintujen sukujen ja lajien nimet,

d) *Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina — Herpetofauna de las selvas subtropicales, puna y pampa,* 1993 (Cei, José M. In Monografie XIV, Museo Regionale du Scienze Naturali), Argentiinassa ja Paraguayssa tavattavan *Tupinambis*-suvun lajien nimet,

e) *Snake species of the world: A taxonomic and geographic reference: Volume 1* (Campbell, Mc Diamid ja Touré, 1997), julkaistu Herpetologists' Leaguen tuella, käärmeiden nimistö,

f) *Amphibian species of the world: A taxonomic and geographic reference* (D. R. Frost, 1985, Allen Press ja The Association of Systematics Collections) ja *Amphibian species of the world: additions and corrections* (W. E. Duellman, 1993, University of Kansas) sammakkoeläinten nimistö aiemman lähdeteoksen toisen painoksen ilmestymiseen asti,

g) *The plant-book,* uusintapainos, (D. J. Mabberley, 1990, Cambridge University Press) kaikkien CITES-kasvien yleisnimet, paitsi jos ne esiintyvät myös yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin hyväksymissä lajiluetteloissa, joiden viitteet ovat jäljempänä kohdissa i)—m),

h) *A dictionary of flowering plants and ferns,* 8. painos, (J. C. Willis, uudistanut H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press) yleisnimien synonyymit, joita ei ole mainittu *The Plant-Book*-teoksessa, kunnes ne on korvattu yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin hyväksymillä lajiluetteloilla, joiden viitteet ovat jäljempänä kohdissa i)—m),

i) *A world list of cycads* (D.W. Stevenson, R. Osborne ja K. D. Hill, 1995; In: P. Vorster (toim.), Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology, ss. 55—64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch) ja nimistökomitean hyväksymät uudistetut laitokset käytettäväksi suuntaviivana, kun viitataan *Cycadaceae-, Stangeriaceae-* ja *Zamiaceae*-lajien nimiin,

j) *The bulb checklist* (1997, koonnut Royal Botanic Gardens, Kew, Yhdistynyt kuningaskunta) ja nimistökomitean hyväksymät uudistetut laitokset käytettäväksi suuntaviivana, kun viitataan *Cyclamen-* (Primulaceae), *Galanthus-* ja *Sternbergia-* (Liliaceae)-lajien nimiin,

k) *The CITES checklist of succulent euphorbia taxa* (Euphorbiaceae) (1997, julkaisija Saksan liittovaltion luonnonsuojeluvirasto) ja nimistökomitean hyväksymät uudistetut laitokset käytettäväksi suuntaviivana, kun viitataan mehikasveihin kuuluvien *Euphorbia*-lajien nimiin,

l) *CITES Cactaceae Checklist,* 2. painos, (1997, koonnut D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, Yhdistynyt kuningaskunta) ja nimistökomitean hyväksymät uudistetut laitokset käytettäväksi suuntaviivana, kun viitataan *Cactaceae*-lajin nimiin, ja

m) *CITES orchid checklist* (koonnut the Royal Botanic Gardens, Kew, Yhdistynyt kuningaskunta) ja nimistökomitean hyväksymät uudistetut laitokset käytettäväksi suuntaviivana, kun viitataan *Cattleya-, Cypripedium-, Laelia-, Paphiopedilum-, Phalaenopsis-, Phragmipedium-, Pleione-* ja *Sophronitis*-lajien nimiin (Osa I, 1995) ja *Cymbidium-, Dendrobium-, Disa-, Dracula-* ja *Encyclia-* lajien nimiin (Osa 2, 1997)."